



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för rättsliga frågor*

---

**2011/0439(COD)**

15.10.2012

## **YTTRANDE**

från utskottet för rättsliga frågor

till utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster  
(COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Föredragande: Giuseppe Gargani

PA\_Legam

## KORTFATTAD MOTIVERING

Offentlig upphandling bör användas för att bidra till förverkligandet av den inre marknaden och för att få fart på den ekonomiska tillväxten i medlemsstaterna. I Europa använder offentliga upphandlare cirka 18 procent av EU:s BNP för upphandling av varor, byggtreprenader och tjänster.

Föredraganden anser att uppdateringen av direktiven om upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster måste vara förenlig med principerna att

- förenkla förfarandena på ett sätt som gynnar alla ekonomiska aktörer,
- underlätta de små och medelstora företagens deltagande,
- säkra bästa möjliga resultat när det gäller att få valuta för pengarna,
- använda offentliga medel på ett effektivt och transparent sätt.

Föredraganden gläder sig över att kommissionens lagstiftningsförslag har som mål att stärka och uppdatera det befintliga regelverket om upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster i Europa.

Föredraganden välkomnar framför allt förslaget innehåll när det gäller målet att stärka den rättsliga ramen på upphandlingsområdet, så att detta instrument kan användas som ett incitament till offentliga och privata investeringar i infrastruktur och strategiska tjänster. Han håller också med om att det är nödvändigt att uppdatera och förenkla upphandlingsförfarandena och hitta en lämplig balans mellan dels prioriteringarna att hålla nere budgeten och dels kravet på att garantera en effektiv offentlig upphandling.

Föredraganden anser att upphandlingen även fortsättningsvis bör vara reglerad inom de sektorer där det finns en partiell öppning av de marknader där aktörerna är verksamma, med tanke på att medlemsstaterna har beviljat särskilda eller exklusiva rättigheter att försörja, tillhandahålla eller driva de nät som används för tjänsten i fråga.

Föredraganden anser emellertid att några ändringar är nödvändiga för att uppnå bästa tänkbara resultat i förverkligandet av de föreslagna målen:

- Juridiska tjänster är rent förtroendebetonade och regleras av strikta etiska bestämmelser. Dessa tjänster, som är knutna till medlemsstaternas traditioner, bör uteslutas i förslaget till direktiv, eftersom de kräver en utvärdering av subjektiva element som hänför sig till den upphandlande enhetens särskilda krav.
- Införandet av postsektorn i direktivförslaget tar inte tillräcklig hänsyn till de ändringar som på senare år skett i Europa, särskilt inte den ökade konkurrensen på marknaden för dessa tjänster, som redan omfattas av direktiv 2004/177/EG. I överensstämmelse med logiken bakom det berörda regelverket och utvecklingen av rättspraxis bör man alltså utesluta denna sektor, eftersom det redan finns en verklig konkurrens på grundval av kriterier såsom de berörda varornas och tjänsternas egenskaper, förekomsten av alternativ, priserna och förekomsten av flera konkurrenter.
- När det gäller EU-domstolens senaste domar (domen den 10 april 2008 i mål C-393/05/ IV) har man gjort tolkningen att definitionen av offentligtorgan

omfattar även offentligägda affärsdrivande bolag. Den industriella eller kommersiella karaktären rör således de mål som ska uppnås och behov som ska tillgodoses snarare än organisations- och verksamhetstypen.

- Bestämmelsen om att ett ramavtal inte får gälla i mer än fyra år, även för särskilda sektorer, tycks vara så snäv att den i särskilda fall (avtal om stöd till och underhåll av anläggningar) kan hindra de upphandlande enheternas funktion.
- Skyldigheten att informera de ekonomiska aktörerna om genomförandet och utvecklingen av förhandlingarna med anbudsgivarna, om detta krävs av en ekonomisk aktör, är alltför betungande för de upphandlande enheterna. Vidare kan det påpekas att skyldigheten inskränker anbudsgivarnas lagliga rätt till sekretess.
- Det obligatoriska – alltså inte längre frivilliga – inrättandet av ett enda oberoende organ som ansvarar för tillsyn och samordning av verksamheten för att genomföra direktiven i enlighet med artikel 93.1 har mycket stor betydelse. Denna tillsyn får dock inte bli ett självändamål, utan måste säkerställa uppfyllelsen av direktivens mål om kvalitet, rimliga priser, effektivitet och öppenhet och får inte fördröja eller förhindra de offentliga enheternas verksamhet.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för rättsliga frågor uppmanar utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till direktiv Skäl 10a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(10a) Det är också lämpligt att undanta avtal om andra tjänster än posttjänster, eftersom det har konstaterats att postsektorn är tillräckligt konkurrenskraftig för att undantas från detta direktivs tillämpningsområde.***

## Ändringsförslag 2

### Förslag till direktiv Skäl 16

#### *Kommissionens förslag*

16. Resultaten av utvärderingen visade att **det undantag som gjorts för** vissa tjänster för vilka detta direktiv inte tillämpas fullt ut **borde ses över**. Följaktligen utsträcks tillämpningen av **direktivet** till att gälla fullt ut för en rad tjänster (*t.ex. hotelltjänster och juridiska tjänster, som båda uppvisade en särskilt hög andel gränsöverskridande handel*).

#### *Ändringsförslag*

16. Resultaten av utvärderingen **av effekterna av och effektiviteten hos EU:s lagstiftning om offentlig upphandling** visade att **man bör se över det faktum att det finns** vissa tjänster för vilka detta direktiv inte tillämpas fullt ut. Följaktligen utsträcks tillämpningen av **detta direktiv** till att gälla fullt ut för en rad tjänster.

#### *Motivering*

*Juridiska tjänster är rent förtroendebetonade och knutna till medlemsstaternas traditioner och bör därför uteslutas i förslaget till direktiv eftersom de kräver en utvärdering av subjektiva element som hänför sig till den upphandlande enhetens särskilda krav.*

## Ändringsförslag 3

### Förslag till direktiv Skäl 26

#### *Kommissionens förslag*

26. Med hänsyn till de skadliga effekterna på konkurrensen **bör** förhandlade förfaranden utan anbudsinfordran endast användas under mycket exceptionella omständigheter. Undantaget bör begränsas till fall då offentliggörande antingen är omöjligt, på grund av force majeure i överensstämmelse med EU-domstolens etablerade rättspraxis, eller där det redan från början står klart att offentliggörandet inte kommer att leda till ökad konkurrens, inte minst därför att det objektivt sett endast finns en ekonomisk aktör som kan fullgöra kontraktet. Endast objektivt exklusiva situationer kan motivera användningen av förhandlat förfarande utan anbudsinfordran, där den exklusiva

#### *Ändringsförslag*

26. Med hänsyn till de skadliga effekterna på konkurrensen **kan** förhandlade förfaranden utan anbudsinfordran endast användas under mycket exceptionella omständigheter **och med en lämplig motivering, som ska skickas till det nationella tillsynsorgan som fastställs i artikel 93**. Undantaget bör begränsas till fall då offentliggörande antingen är omöjligt, på grund av force majeure i överensstämmelse med EU-domstolens etablerade rättspraxis, eller där det redan från början står klart att offentliggörandet inte kommer att leda till ökad konkurrens, inte minst därför att det objektivt sett endast finns en ekonomisk aktör som kan fullgöra kontraktet. Endast objektivt

situationen inte har skapats av den upphandlande enheten själv med tanke på det framtida upphandlingsförfarandet och där det inte finns tillgång till några lämpliga ersättningar, vilket bör utvärderas noga.

exklusiva situationer kan motivera användningen av förhandlat förfarande utan anbudsinfordran, där den exklusiva situationen inte har skapats av den upphandlande enheten själv med tanke på det framtida upphandlingsförfarandet och där det inte finns tillgång till några lämpliga ersättningar, vilket bör utvärderas noga.

## Ändringsförslag 4

### Förslag till direktiv Skäl 49

#### *Kommissionens förslag*

49. Anbud som förefaller vara onormalt låga i förhållande till byggtreprenaderna, varorna eller tjänsterna kan vara baserade på tekniska, ekonomiska eller rättsligt osunda antaganden eller förfaranden. För att förhindra eventuella nackdelar under fullgörandet av kontraktet bör upphandlande enheter vara skyldiga att begära en förklaring till det pris som tas ut om en anbudsgivares anbud betydligt underskrider de priser som andra anbudsgivare begär. Om anbudsgivaren inte kan ge en tillfredsställande förklaring bör den upphandlande enheten **ha rätt att** förkasta anbudet. Förkastandet bör vara obligatoriskt i de fall då den upphandlande enheten har fastställt att det onormalt låga priset beror på **att unionens tvingande lagstiftning** på social-, arbets- eller miljöområdet **inte följs eller att bestämmelser i internationell arbetsrätt åsidosätts**.

#### *Ändringsförslag*

49. Anbud som förefaller vara onormalt låga i förhållande till byggtreprenaderna, varorna eller tjänsterna kan vara baserade på tekniska, ekonomiska eller rättsligt osunda antaganden eller förfaranden. För att förhindra eventuella nackdelar under fullgörandet av kontraktet bör upphandlande enheter vara skyldiga att begära en förklaring till det pris som tas ut om en anbudsgivares anbud betydligt underskrider de priser som andra anbudsgivare begär. Om anbudsgivaren inte kan ge en tillfredsställande förklaring bör den upphandlande enheten förkasta anbudet. Förkastandet bör **också** vara obligatoriskt i de fall då den upphandlande enheten har fastställt att det onormalt låga priset beror på **bristfällig efterlevnad av den nationella och internationella lagstiftningen och EU-lagstiftningen, särskilt** på social-, arbets- eller miljöområdet.

## Ändringsförslag 5

### Förslag till direktiv Skäl 50a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(50a) För att de offentliga upphandlingarna ska fungera korrekt är det nödvändigt att verktyget för underentreprenad regleras på rätt sätt, så att den offentliga upphandlingen genomförs i enlighet med anbudet. Underleverantörer bör begränsas till högst tre vertikala underleverantörer i följd, utan att det påverkar tillämpningen av mer restriktiv nationell lagstiftning på detta område.*

## **Ändringsförslag 6**

**Förslag till direktiv  
Skäl 56a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(56a) De upphandlande enheterna bör respektera de betalningsfrister som fastställs i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/7/EU av den 16 februari 2011 om bekämpande av sena betalningar vid handelstransaktioner<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> EUT L 48, 23.2.2011, s. 1.

## **Ändringsförslag 7**

**Förslag till direktiv  
Artikel 1 – punkt 2a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*2a. Detta direktiv ska inte påverka de upphandlande enheternas rätt enligt artikel 4 att avgöra om, hur och i vilken utsträckning de vill utföra offentliga funktioner själva. Upphandlande enheter kan använda sig av sina egna medel för*

*att tillhandahålla offentliga tjänster, utan att vara tvungna att vända sig till externa ekonomiska aktörer. De kan göra detta i samarbete med andra upphandlande enheter.*

## Ändringsförslag 8

### Förslag till direktiv Artikel 2 – led 4 – leden a och b

#### *Kommissionens förslag*

*(a) Det har särskilt inrättats för att tillgodose behov i det allmännas intresse, förutsatt att behovet inte har industriell eller kommersiell karaktär. Vid tillämpningen av detta direktiv ska ett organ som verkar på normala marknadsmässiga villkor, har ett vinstsyfte och bär de förluster som uppstår i samband med utövandet av sin verksamhet inte anses ha grundats för att verka för det allmänna intresset utan industriell eller kommersiell karaktär.*

*(b) Det är en juridisk person.*

#### *Ändringsförslag*

*(a) Det är en juridisk person.*

*(b) Det har särskilt inrättats för att tillgodose behov i det allmännas intresse, förutsatt att behovet inte är av rent industriell eller kommersiell karaktär.*

#### *Motivering*

*I punti a) e b) della proposta della Commissione sono diventati, per motivi legati alla coerenza legislativa del testo, rispettivamente i punti b) e a). Il punto a), nuovo punto b) è stato altresì emendato. In particolare, quest'ultima modifica si basa su recenti pronunce della Corte di Giustizia dell'Unione europea (Sentenza 10/04/2008 causa C - 393/05/ IV sez.) nelle quali si riconosce un'interpretazione della definizione di organismo di diritto pubblico che comprende anche le società commerciali sotto controllo pubblico. Il carattere industriale o commerciale, riguarda, pertanto, le finalità da perseguire e i bisogni da soddisfare, piuttosto che il tipo di organizzazione e di attività.*



## Ändringsförslag 9

### Förslag till direktiv Artikel 2 – led 10

#### *Kommissionens förslag*

10. varukontrakt: kontrakt som avser köp, leasing, hyra eller hyrköp med eller utan köpoption av varor. Ett varukontrakt kan som ett underordnat inslag omfatta kompletterande monterings- och installationsarbeten.

#### *Ändringsförslag*

10. varukontrakt: kontrakt som avser köp, leasing, hyra eller hyrköp med eller utan köpoption av varor. ***Ett varukontrakt kan omfatta leverans i flera omgångar.*** Ett varukontrakt kan som ett underordnat inslag omfatta kompletterande monterings- och installationsarbeten.

#### *Motivering*

*Det är lämpligt att i denna definition slå fast att varukontrakt också omfattar leverans i flera omgångar. Detta skulle skapa en rättslig ram för det växande antalet avtalsvillkor som föreskriver leverans i flera omgångar på grundval av de upphandlande enheternas behov under avtalsperioden.*

## Ändringsförslag 10

### Förslag till direktiv Artikel 10

#### *Kommissionens förslag*

1. Detta direktiv ska tillämpas på verksamhet som avser tillhandahållande av

(a) posttjänster,

***(b) andra tjänster än posttjänster, förutsatt att sådana tjänster tillhandahålls av en enhet som också tillhandahåller posttjänster i den mening som avses i punkt 2 b och att de villkor som anges i artikel 27.1 inte är uppfyllda med avseende på de tjänster som omfattas av punkt 2 b.***

2. Utan att det påverkar tillämpningen av direktiv 97/67/EG, används i detta direktiv följande beteckningar med de betydelse som här anges:

(a) postförsändelse: en adresserad

#### *Ändringsförslag*

1. Detta direktiv ska tillämpas på verksamhet som avser tillhandahållande av posttjänster.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av direktiv 97/67/EG, används i detta direktiv följande beteckningar med de betydelse som här anges:

(a) postförsändelse: en adresserad

försändelse i den slutliga utformning som den ska överlämnas i, oavsett vikt. Sådana försändelser omfattar, förutom brevörsändelser, till exempel böcker, kataloger, tidningar och tidskrifter samt postpaket som innehåller varor med eller utan kommersiellt värde, oavsett vikt.

(b) posttjänster: insamling, sortering, transport och överlämnande av postörsändelser. Detta omfattar både tjänster inom och utanför de samhällsomfattande tjänsternas räckvidd i enlighet med direktiv 97/67/EG.

**(c) andra tjänster än posttjänster omfattar**

**(i) tjänster som innebär förvaltning av posttjänster (tjänster både före och efter försändelsen, inklusive närservice),**

**(ii) mervärdestjänster som har anknytning till och utförs helt och hållet med elektroniska medel (inbegripet säker elektronisk överföring av kodade dokument, adresshanteringstjänster och överföring av registrerad e-post),**

**(iii) tjänster som gäller försändelser som inte innefattas i led a, till exempel oadresserad direktreklam,**

**(iv) finansiella tjänster enligt definitionen i CPV under referensnumren 66100000-1–66720000-3 och i artikel 19 c, inbegripet särskilt postanvisningar och postgirobetalningar,**

**(v) filatelitjänster,**

**(vi) logistik tjänster (tjänster där fysisk leverans och/eller magasinering kombineras med andra tjänster som inte är posttjänster).**

försändelse i den slutliga utformning som den ska överlämnas i, oavsett vikt. Sådana försändelser omfattar, förutom brevörsändelser, till exempel böcker, kataloger, tidningar och tidskrifter samt postpaket som innehåller varor med eller utan kommersiellt värde, oavsett vikt.

(b) posttjänster: insamling, sortering, transport och överlämnande av postörsändelser. Detta omfattar både tjänster inom och utanför de samhällsomfattande tjänsternas räckvidd i enlighet med direktiv 97/67/EG.

#### *Motivering*

*Direktiv 2008/6/EG öppnade postsektorn för konkurrens, bland annat eftersom det slopade de områden som då var reserverade för leverantören av samhällsomfattande tjänster. Det förefaller alltså som om postsektorn successivt har uppnått en tillfredsställande liberaliseringsgrad. Icke-posttjänster som tillhandahålls av postoperatörer, dvs. ”andra tjänster än posttjänster”, bör därför uteslutas från de nya direktivens tillämpningsområde.*

## Ändringsförslag 11

### Förslag till direktiv Artikel 19 – led b

*Kommissionens förslag*

b) Skiljemanna- och förlikningstjänster.

*Ändringsförslag*

b) **Juridiska tjänster och** skiljemanna- och förlikningstjänster.

*Motivering*

*Juridiska tjänster har en särskild diskretionär och förtroendebetonad karaktär och bör därför uteslutas från detta direktivs tillämpningsområde.*

## Ändringsförslag 12

### Förslag till direktiv Artikel 29 – stycke 2a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**Offentliga kontrakt ska offentliggöras i detalj.**

## Ändringsförslag 13

### Förslag till direktiv Artikel 44 – stycke 1 – led a

*Kommissionens förslag*

(a) Om inga anbud eller inga lämpliga anbud eller inga ansökningar har lämnats efter ett förfarande med föregående meddelande om upphandling, under förutsättning att de ursprungliga villkoren för kontraktet inte ändras **väsentligt**.

*Ändringsförslag*

(a) Om inga anbud eller inga lämpliga anbud eller inga ansökningar har lämnats efter ett förfarande med föregående meddelande om upphandling, under förutsättning att de ursprungliga villkoren för kontraktet inte ändras **och att lämpliga motiveringar ges till det tillsynsorgan som avses i artikel 93**.

## Ändringsförslag 14

### Förslag till direktiv Artikel 58 – punkt 1 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

1. En upphandlande enhet får beakta olika alternativa utföranden från anbudsgivare när dessa alternativa utföranden uppfyller de minimikrav som den upphandlande enheten fastställt.

#### *Ändringsförslag*

1. En upphandlande enhet får beakta olika alternativa utföranden från anbudsgivare när dessa alternativa utföranden uppfyller de minimikrav som den upphandlande enheten fastställt ***och inte överstiger en sjättedel av det överenskomna totalpriset.***

#### *Motivering*

*En skrupelfri användning av alternativa anbud skulle kunna snedvrیدا konkurrensen och skapa rättssäkerhetsproblem. Det bör införas en särskild bestämmelse om ett tillåtet högsta pris för alternativa anbud. Den nationella lagstiftningen innehåller riktmärken som bekräftar denna bestämmelses ändamålsenlighet.*

## Ändringsförslag 15

### Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 1 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Den upphandlande enheten ska i meddelandet om upphandling, i inbjudan att bekräfta intresse eller, när ett meddelande om kvalificeringssystem används som ett meddelande om upphandling, i inbjudan att lämna anbud eller förhandla, ange om anbuden är begränsade till endast en eller flera delar.

#### *Ändringsförslag*

Den upphandlande enheten ska i meddelandet om upphandling, i inbjudan att bekräfta intresse eller, när ett meddelande om kvalificeringssystem används som ett meddelande om upphandling, i inbjudan att lämna anbud eller förhandla, ange om anbuden är begränsade till endast en eller flera delar ***och, om de inte består av flera delar, lämna en särskild förklaring till detta.***

## Ändringsförslag 16

### Förslag till direktiv Artikel 65 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. Meddelanden om upphandling i den mening som avses i artikel 39.2 ska offentliggöras i sin helhet på det av unionens officiella språk som den upphandlande enheten väljer. Endast den språkversionen ska vara giltig. ***Ett sammandrag av de väsentliga delarna i varje meddelande ska offentliggöras på de andra officiella språken.***

#### *Ändringsförslag*

3. Meddelanden om upphandling i den mening som avses i artikel 39.2 ska offentliggöras i sin helhet på det av unionens officiella språk som den upphandlande enheten väljer. Endast den språkversionen ska vara giltig.

#### *Motivering*

*Av tids-, kostnads- och rättssäkerhetsskäl är det ohållbart att införa en skyldighet att offentliggöra ett sammandrag på samtliga EU:s officiella språk av de väsentliga delarna i varje meddelande.*

## Ändringsförslag 17

### Förslag till direktiv Artikel 69 – punkt 2 – led d

#### *Kommissionens förslag*

***(d) varje anbudsgivare som har lämnat ett godtagbart anbud om genomförandet av och framstegen i förhandlingarna samt dialogen med anbudsgivarna.***

#### *Ändringsförslag*

***utgår***

#### *Motivering*

*Skyldigheten att informera de ekonomiska aktörerna om genomförandet och utvecklingen av förhandlingarna med anbudsgivarna, förutsatt att de ekonomiska aktörerna kräver sådan information, är alltför betungande för de upphandlande enheterna och inskränker dessutom anbudsgivarnas rätt till sekretess.*

## Ändringsförslag 18

### Förslag till direktiv Artikel 70 – punkt 7

#### *Kommissionens förslag*

7. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 98 för att **ändra** förteckningen i bilaga XIV där så krävs till följd av att nya internationella avtal slutits eller befintliga internationella avtal ändrats.

#### *Ändringsförslag*

7. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 98 för att **komplettera** förteckningen i bilaga XIV där så krävs till följd av att nya internationella avtal slutits eller befintliga internationella avtal ändrats.

## Ändringsförslag 19

### Förslag till direktiv Artikel 73 – punkt 1 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

1. När de objektiva reglerna och kriterierna för uteslutande och urval av ekonomiska aktörer som ansöker om kvalificering i ett kvalificeringssystem innefattar krav rörande ekonomiska aktörers tekniska förmåga och yrkeskunnande kan dessa vid behov åberopa andra enheters kapacitet, **oavsett vilka** juridiska band som finns mellan de ekonomiska aktörerna och dessa enheter. De ska då kunna bevisa för den upphandlande enheten att de kommer att förfoga över de nödvändiga resurserna under hela den period då kvalificeringssystemet är giltigt, exempelvis genom att lägga fram ett åtagande från enheterna i fråga rörande detta. **När det gäller ekonomisk och finansiell ställning kan** den upphandlande enheten begära att den ekonomiska aktören och dessa andra enheter hålls solidariskt ansvariga för verkställandet av kontraktet.

#### *Ändringsförslag*

1. När de objektiva reglerna och kriterierna för uteslutande och urval av ekonomiska aktörer som ansöker om kvalificering i ett kvalificeringssystem innefattar krav rörande ekonomiska aktörers tekniska förmåga och yrkeskunnande kan dessa vid behov **endast** åberopa andra enheters **materiella** kapacitet, **med vederbörlig hänsyn till** juridiska band som finns mellan de ekonomiska aktörerna och dessa enheter. De ska då kunna bevisa för den upphandlande enheten att de kommer att förfoga över de nödvändiga resurserna under hela den period då kvalificeringssystemet är giltigt, exempelvis genom att lägga fram ett åtagande från enheterna i fråga rörande detta. Den upphandlande enheten **ska** begära att den ekonomiska aktören och dessa andra enheter hålls solidariskt ansvariga för verkställandet av kontraktet.

#### *Motivering*

*För att säkerställa rättssäkerhet och ekonomisk säkerhet i samband med kontraktstilldelningen och kontraktets verkställande är det nödvändigt att begränsa*

*möjligheten för flera företag att gå samman och lämna anbud gemensamt enbart i syfte att uppnå de materiella kraven. Man måste också stärka det solidariska ansvaret mellan den ekonomiska aktören och de företag som aktören går samman med för verkställandet av kontraktet genom att göra detta ansvar obligatoriskt. Detta kan bara åstadkommas om det finns en juridisk förbindelse mellan aktören och de andra företagen.*

## **Ändringsförslag 20**

### **Förslag till direktiv Artikel 73 – punkt 1a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***1a. Uppfyllandet av de krav som gäller för gemensamt utnyttjande får inte användas samtidigt av den enhet som åberopar andra enheters kapacitet och dessa andra enheter.***

## **Ändringsförslag 21**

### **Förslag till direktiv Artikel 74 – punkt 1 – stycke 1**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Objektiva regler och kriterier för uteslutning och urval av ekonomiska aktörer som ansöker om kvalificering i ett kvalificeringssystem och objektiva regler och kriterier för uteslutning och urval av anbudssökande i öppna, selektiva eller förhandlade förfaranden eller i innovationspartnerskap **får** innefatta de skäl till uteslutning som anges i artikel 55 i **direktiv 2004/18/EG** enligt de villkor som anges i den artikeln.

1. Objektiva regler och kriterier för uteslutning och urval av ekonomiska aktörer som ansöker om kvalificering i ett kvalificeringssystem och objektiva regler och kriterier för uteslutning och urval av anbudssökande i öppna, selektiva eller förhandlade förfaranden eller i innovationspartnerskap **ska** innefatta de skäl till uteslutning som anges i artikel 55 i **direktiv [...]/.../EU [om offentlig upphandling]** enligt de villkor som anges i den artikeln.

## Ändringsförslag 22

### Förslag till direktiv Artikel 74 – punkt 1 – stycke 2

*Kommissionens förslag*

*Om den upphandlande enheten är en upphandlande myndighet ska dessa kriterier och regler innefatta de skäl till utslutning som anges i artikel 55.1 och 55.2 i direktiv 2004/18/EG enligt de villkor som anges i den artikeln.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

## Ändringsförslag 23

### Förslag till direktiv Artikel 76

*Kommissionens förslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning och andra författningar om ersättning för vissa tjänster ska **de kriterier** som de upphandlande enheterna ska följa vid tilldelningen av kontrakt vara

*(a) det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet,*

*(b) den lägsta kostnaden.*

*Kostnaderna får enligt den upphandlande enhetens val bedömas endast på grundval av pris eller genom en analys av kostnadseffektivitet, exempelvis en analys av livscykelkostnader enligt de villkor som anges i artikel 77.*

2. *Det ur* den upphandlande *enhetens synvinkel* ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet i den mening som avses i **punkt 1 a ska fastställas** enligt de olika kriterier som är kopplade till kontraktsföremålet i fråga.

Dessa kriterier ska förutom pris eller

*Ändringsförslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning och andra författningar om ersättning för vissa tjänster ska **det kriterium** som de upphandlande enheterna ska följa vid tilldelningen av kontrakt vara **det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet.**

2. Den upphandlande **enheten ska bedöma** det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet i den mening som avses i **punkt 1** enligt de olika kriterier som är kopplade till kontraktsföremålet i fråga.

Dessa kriterier ska förutom pris eller



kostnader *som avses i punkt 1 b* omfatta andra kriterier som är kopplade till kontrakt föremålet i fråga, *till exempel följande:*

- (a) Kvalitet, inklusive tekniska fördelar, estetiska och funktionella egenskaper, tillgänglighet, formgivning för alla användningsområden, miljöegenskaper och innovativ karaktär.
- (b) I fråga om tjänstekontrakt och kontrakt som omfattar projektering av anläggningar *kan* organisation och kvalifikation av, och erfarenhet hos, den personal som utses att verkställa kontraktet beaktas, med konsekvensen att sådan personal efter kontraktstilldelningen endast får ersättas med den upphandlande enhetens samtycke, som måste kontrollera att personalen ersätts med personal som är organiserad på ett likvärdigt sätt och har likvärdig kompetens.
- (c) Eftermarknadsservice och tekniskt stöd, leveransdag och leveranstid eller tid för fullgörandet, åtagande när det gäller reservdelar och fortlöpande leverans.
- (d) Den specifika produktionsprocessen eller tillhandahållandet av berörda byggentreprenader, varor eller tjänster i något annat skede i deras livscykel enligt vad som avses i artikel 2.22, i den mån dessa kriterier anges i enlighet med punkt 4 och rör faktorer som är direkt kopplade till dessa processer och kännetecknar den

kostnader omfatta andra kriterier som är kopplade till kontrakt föremålet i fråga.

*Kostnaderna får bedömas genom en analys av kostnadseffektivitet, exempelvis en analys av livscykelkostnader på de villkor som anges i artikel 77.*

*För standardiserade produkter och tjänster vars innehåll kan förhandsbestämmas av dess egen karaktär kan pris-/kostnadskriteriet vara det avgörande tilldelningskriteriet.*

*De övriga kriterierna kan vara något av följande:*

- (a) Kvalitet, inklusive tekniska fördelar, estetiska och funktionella egenskaper, tillgänglighet, formgivning för alla användningsområden, miljöegenskaper och *sociala egenskaper samt* innovativ karaktär,
- (b) I fråga om tjänstekontrakt och kontrakt som omfattar projektering av anläggningar *ska* organisation och kvalifikation av, och erfarenhet hos, den personal som utses att verkställa kontraktet beaktas, med konsekvensen att sådan personal efter kontraktstilldelningen endast får ersättas med den upphandlande enhetens samtycke, som måste kontrollera att personalen ersätts med personal som är organiserad på ett likvärdigt sätt och har likvärdig kompetens.
- (c) Eftermarknadsservice och tekniskt stöd, leveransdag och leveranstid eller tid för fullgörandet, åtagande när det gäller reservdelar och fortlöpande leverans.
- (d) Den specifika produktionsprocessen eller tillhandahållandet av berörda byggentreprenader, varor eller tjänster i något annat skede i deras livscykel enligt vad som avses i artikel 2.22, i den mån dessa kriterier anges i enlighet med punkt 4 och rör faktorer som är direkt kopplade till dessa processer och kännetecknar den

specifika produktionsprocessen eller tillhandahållandet av byggtreprenaderna, varorna eller tjänsterna i fråga.

**3. Medlemsstaterna får föreskriva att tilldelningen av vissa typer av kontrakt ska grundas på det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet enligt punkterna 1 a och 2.**

4. Tilldelningskriterierna **får inte medföra en obegränsad valfrihet för den upphandlande enheten. Kriterierna** ska garantera effektiv konkurrens och ska kompletteras med krav som gör det möjligt att effektivt kontrollera de uppgifter som lämnas av anbudsgivarna. Den upphandlande enheten ska på grundval av de uppgifter och bevis som har lämnats av anbudsgivarna **noggrant** kontrollera om anbuden uppfyller tilldelningskriterierna.

5. **Om tilldelningen sker enligt punkt 1 a ska den** upphandlande enheten ange hur de olika kriterierna kommer att viktas inbördes vid bedömningen av vilket anbud som är ekonomiskt mest fördelaktigt.

Kriterieviktningen får anges som intervall med en lämplig största tillåtna spridning.

Om viktning inte är möjlig av objektiva skäl ska den upphandlande enheten ange kriterierna i fallande prioritetsordning.

Denna relativa viktning eller prioritetsordning ska i förekommande fall anges i meddelandet om upphandling, i inbjudan om att bekräfta intresse, i inbjudan att lämna anbud eller att delta i förhandlingar eller i förfrågningsunderlaget.

specifika produktionsprocessen eller tillhandahållandet av byggtreprenaderna, varorna eller tjänsterna i fråga.

4. Tilldelningskriterierna ska garantera effektiv konkurrens och ska kompletteras med krav som gör det möjligt att effektivt kontrollera de uppgifter som lämnas av anbudsgivarna. Den upphandlande enheten ska på grundval av de uppgifter och bevis som har lämnats av anbudsgivarna kontrollera om anbuden uppfyller tilldelningskriterierna.

5. Den upphandlande enheten **ska** ange hur de olika kriterierna kommer att viktas inbördes vid bedömningen av vilket anbud som är ekonomiskt mest fördelaktigt.

Kriterieviktningen får anges som intervall med en lämplig största tillåtna spridning.

Om viktning inte är möjlig av objektiva skäl ska den upphandlande enheten ange kriterierna i fallande prioritetsordning.

Denna relativa viktning eller prioritetsordning ska i förekommande fall anges i meddelandet om upphandling, i inbjudan om att bekräfta intresse, i inbjudan att lämna anbud eller att delta i förhandlingar eller i förfrågningsunderlaget.

## Ändringsförslag 24

### Förslag till direktiv Artikel 77 – punkt 3 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

När en gemensam metod för beräkning av livscykelkostnader antas som del av en unionsrättsakt, även genom delegerade akter enligt sektorsspecifik lagstiftning, ska den tillämpas i **de fall där livscykelkostnader ingår** i de tilldelningskriterier som avses i artikel 76.1.

#### *Ändringsförslag*

När en gemensam metod för beräkning av livscykelkostnader antas som del av en unionsrättsakt, även genom delegerade akter enligt sektorsspecifik lagstiftning, ska den tillämpas i **enlighet med de tilldelningskriterier** som avses i artikel 76.1.

## Ändringsförslag 25

### Förslag till direktiv Artikel 81 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna får **på begäran från** en underleverantör och när kontraktets art så tillåter, föreskriva att den upphandlande enheten ska överföra betalningar direkt till underleverantören för tjänster, varor eller byggtreprenader som har tillhandahållits till huvudleverantören. I ett sådant fall ska medlemsstaterna införa lämpliga mekanismer för att huvudleverantören ska kunna bestrida felaktiga betalningar. Arrangemangen för betalningssättet ska anges i upphandlingsdokumenten.

#### *Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna får **om de tillfrågas av** en underleverantör och när kontraktets art så tillåter, föreskriva att den upphandlande enheten ska överföra betalningar direkt till underleverantören för tjänster, varor eller byggtreprenader som har tillhandahållits till huvudleverantören. I ett sådant fall ska medlemsstaterna införa lämpliga mekanismer för att huvudleverantören ska kunna bestrida felaktiga betalningar. Arrangemangen för betalningssättet ska anges i upphandlingsdokumenten.

## Ändringsförslag 26

### Förslag till direktiv Artikel 82 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. Om värdet på ändringen kan uttryckas i monetära termer ska ändringen inte anses

#### *Ändringsförslag*

4. Om värdet på ändringen kan uttryckas i monetära termer ska ändringen inte anses

vara väsentlig i den mening som avses i punkt 1 om värdet inte överskrider de tröskelvärden som fastställs i artikel 12 och understiger **5 %** av priset på det ursprungliga kontraktet, under förutsättning att ändringen inte medför att upphandlingsförfarandet ändras på något grundläggande sätt. Om flera successiva ändringar görs ska de bedömas på grundval av det samlade värdet av dessa ändringar.

vara väsentlig i den mening som avses i punkt 1 om värdet inte överskrider de tröskelvärden som fastställs i artikel 12 och understiger **10 %** av priset på det ursprungliga kontraktet, under förutsättning att ändringen inte medför att upphandlingsförfarandet ändras på något grundläggande sätt. Om flera successiva ändringar görs ska de bedömas på grundval av det samlade värdet av dessa ändringar.

### *Motivering*

*I förslaget slås fast att högst 5 % av kontraktets värde får ändras under kontraktets giltighetstid. Denna begränsning är alltför strikt. Det föreslås att denna gräns ska höjas och att det ska slås fast att den inte får överstiga 10 % av totalpriset.*

## **Ändringsförslag 27**

### **Förslag till direktiv Artikel 86 – punkt 2**

#### *Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna ska se till att de upphandlande enheterna beaktar behovet av att garantera tjänsternas kvalitet, kontinuitet, åtkomlighet, tillgänglighet och omfattning, olika användarkategoriernas specifika behov, deltagande och egenansvar för användarna **samt** innovation. Medlemsstaterna får också föreskriva att valet av tjänsteleverantör inte endast ska avgöras av priset för tillhandahållandet av tjänsten i fråga.

#### *Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna ska se till att de upphandlande enheterna beaktar behovet av att garantera tjänsternas kvalitet, kontinuitet, åtkomlighet, tillgänglighet och omfattning, olika användarkategoriernas specifika behov, deltagande och egenansvar för användarna, innovation **samt konsumentskydd och social integrering**. Medlemsstaterna får också föreskriva att valet av tjänsteleverantör inte endast ska avgöras av priset för tillhandahållandet av tjänsten i fråga.

## **Ändringsförslag 28**

### **Förslag till direktiv Artikel 93 – punkt 1**

#### *Kommissionens förslag*

1. Medlemsstaterna ska utse ett oberoende

#### *Ändringsförslag*

1. Medlemsstaterna ska **i enlighet med sina**

organ med ansvar för tillsyn och samordning av genomförandeverksamheterna (nedan **kallat tillsynsorganet**). Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om utnämningen.

**nationella eller federala strukturer** utse **ett eller flera** oberoende organ med ansvar för tillsyn och samordning av genomförandeverksamheterna (nedan **kallade tillsynsorganen**). Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om utnämningen.

**Medlemsstater som redan har oberoende organ kan behålla dessa organ så länge de fullgör alla de skyldigheter som anges nedan.**

## Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv  
Artikel 93 – punkt 3 – stycke 1 – led fa (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(fa) Granska rapporterna från de upphandlande myndigheter som tänker delta i ett förhandlat förfarande utan föregående offentliggörande.**

## Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv  
Artikel 93 – punkt 3 – stycke 1 – led b

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(b) Erbjuder juridisk rådgivning till upphandlande enheter i fråga om tolkningen av reglerna och principerna för offentlig upphandling och om tillämpningen av reglerna för offentlig upphandling i specifika fall.**

**utgår**

### *Motivering*

*Juridiska tjänster har alltid byggt på en förtroendebetonad relation med de berörda juristerna. Denna relation har baserats på juristernas yrkeskompetens och reglerats av strikta yrkesetiska normer. Juridiska tjänster kan därför inte utföras av ett offentligt tillsynsorgan, och bör inte heller omfattas av detta direktivs tillämpningsområde.*

## Ändringsförslag 31

### Förslag till direktiv

#### Artikel 93 – punkt 3 – stycke 1 – led c

##### *Kommissionens förslag*

(c) *Utfärda initiativyttranden och råd* i frågor av allmänt intresse som berör tolkningen och tillämpningen av reglerna för offentlig upphandling, återkommande frågor och systematiska skillnader i tillämpning av reglerna för offentlig upphandling, mot bakgrund av bestämmelserna i detta direktiv och relevant rättspraxis från EU-domstolen.

##### *Ändringsförslag*

(c) *Utarbeta riktlinjer* i frågor av allmänt intresse som berör tolkningen och tillämpningen av reglerna för offentlig upphandling, återkommande frågor och systematiska skillnader i tillämpning av reglerna för offentlig upphandling, mot bakgrund av bestämmelserna i detta direktiv och relevant rättspraxis från EU-domstolen.

##### *Motivering*

*Den nya föreslagna lydelsen är bättre anpassad till organets befogenheter, nämligen att se till att de fastställda bestämmelserna genomförs och tillämpas.*

## Ändringsförslag 32

### Förslag till direktiv

#### Artikel 93 – punkt 3 – stycke 3

##### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska ge tillsynsorganet befogenhet att överta behörigheten från den domstol som är behörig enligt nationell lagstiftning för att granska upphandlande enheters beslut om en överträdelse som har upptäckts under tillsynsorganets övervakningsverksamhet *och juridiska rådgivningsverksamhet*.

##### *Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska ge tillsynsorganet befogenhet att överta behörigheten från den domstol som är behörig enligt nationell lagstiftning för att granska upphandlande enheters beslut om en överträdelse som har upptäckts under tillsynsorganets övervakningsverksamhet.

## Ändringsförslag 33

### Förslag till direktiv Artikel 96 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

***1. Medlemsstaterna ska ställa tekniska stödstrukturer till förfogande för att ge juridisk och ekonomisk rådgivning, vägledning och stöd till upphandlade enheter när de utarbetar och genomför upphandlingsförfaranden. Medlemsstaterna ska också se till att varje upphandlande enhet kan få kvalificerad vägledning och rådgivning i enskilda frågor.***

*Ändringsförslag*

***utgår***

#### *Motivering*

*Juridiska tjänster har alltid byggt på en förtroendebetonad relation med de berörda juristerna. Denna relation har baserats på juristernas yrkeskompetens och reglerats av strikta yrkesetiska normer. Juridiska tjänster kan därför inte utföras av ett offentligt tillsynsorgan, och bör inte heller omfattas av detta direktivs tillämpningsområde.*

## Ändringsförslag 34

### Förslag till direktiv Bilaga 14 – strecksats 1a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***– Konvention nr 94 om arbetsklausuler i samband med offentlig upphandling***

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Upphandling av enheter som är verksamma inom vatten-, energi-, transport- och posttjänstesektorena		
<b>Referensnummer</b>	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)		
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	IMCO 19.1.2012		
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	JURI 19.1.2012		
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Giuseppe Gargani 1.3.2012		
<b>Behandling i utskott</b>	26.4.2012	30.5.2012	19.6.2012
<b>Antagande</b>	11.10.2012		
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 13	–: 9	0: 0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Gerald Häfner, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Piotr Borys, Eva Lichtenberger, József Szájer, Axel Voss.		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Sylvie Guillaume och Salvatore Tatarella		